

20

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES Nº 7

1- Código de identificación único del tipo de producto:

Tejas y piezas especiales de arcilla cocida

2- Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como establece en el artículo 11, apartado 4:

TB-4

TEJA MIXTA DE CERAMICA CON ENCAJE LATERAL Y DE CABEZA

3- Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:

Cubierta de tejados inclinados y revestimiento exterior de muro.

4- Nombre y dirección del fabricante:

TEJAS BORJA S.A.U.
Ctra. Lliria-Pedralba Km. 3,2.
46160 Lliria (Valencia) España

5- Sistema o sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción: **4**

6- Prestaciones declaradas:

CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	PRESTACIONES				ESPECIFICACIONES TÉCNICAS ARMONIZADAS	
Resistencia a flexión	Cumple	VALOR MÍNIMO	≥ 1500 N	EN 538	EN 1304:2014	
Comportamiento al fuego exterior	Se considera que cumple los requisitos					
Reacción al fuego exterior	Broof					
	A1					
Impermeabilidad	Conforme a la categoría	1	VALOR MEDIO	VALOR INDIVIDUAL		EN 539-1
	Método de ensayo	1	≤ 0,5 (cm ³ /cm ² +día)	≤ 0,6 (cm ³ /cm ² +día)		
Dimensión y tolerancias dimensionales	Cumple					
Durabilidad (resistencia a la helada)	Método de ensayo	E		EN 539-2		
		Nivel 1	≥ 150 ciclos			

7- Las prestaciones del producto identificado en el punto 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante o importador o distribuidor identificado en el punto 4.

DATOS TÉCNICOS DECLARADOS POR EL FABRICANTE	
DIMENSIONES NOMINALES	INDIVIDUALES
LONGITUD (mm)	442
ANCHURA (mm)	258
PASO DE RASTREL (mm)	370
PESO (g)	3400
Nº DE TEJAS/m ²	12,8

Lugar y fecha de emisión

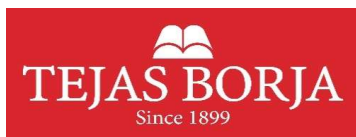
07/10/2020

Lliria (Valencia - España)
RC.Mod. 039

Firma:



Fco. Martínez
Responsable de calidad



20

DECLARATION OF PERFORMANCES

Nº 7

1 - Unique identification code of the product-type:

Fired Clay roofing tiles and accessories

2- Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

**TB-4
ES-TYPE INTERLOCKING CLAY ROOF TILE**

3- Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as fore seen by manufacturer:

Roof and cladding

4- Name and address of the manufacturer:

**TEJAS BORJA S.A.U.
Ctra. Llíria-Pedralba Km. 3,2.
46160 Llíria (Valencia) Spain**

5- System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out: 4

6- Performances declared:

CHARACTERISTICS	PERFORMANCES				HARMONIZED THECNICAL SPECIFICATION	
Mechanical resistance	Pass	MINIMUM VALUE	≥ 1500 N	EN 538	EN 1304:2014	
External fire performance	Deemed to satisfy					
Reaction to fire	Broof A1					
Water permeability	Pass Category	1	MEAN VALUE	INDIVIDUAL VALUE		EN 539-1
	Method	1	≤ 0,5 (cm ³ /cm ² +day)	≤ 0,6 (cm ³ /cm ² +day)		
Dimensions & dimensional variations	Pass					
Durabilidad (Frost resistance performance)	Method E			EN 539-2		
	Level 1	≥ 150 cycles				

7- The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 6.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

TECHNICAL DATA DECLARED BY THE MANUFACTURER	
NOMINAL DIMENSIONS	INDIVIDUALS
LENGTH (mm)	442
WIDTH (mm)	258
LENGTH DISTANCE BETWEEN BATTENS (mm)	370
WEIGHT (g)	3400
Nº ROOF TILES per sq.m	12,8

Place and date of issue:

07/10/2020
Llíria (Valencia - Spain)
RC.Mod. 039

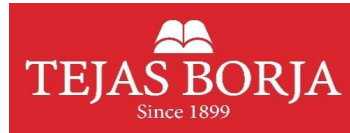
Signed by:



Fco. Martínez
Quality manager



20

**DECLARATION DE PERFORMANCES**

N° 7

1 - Code d'identification unique du produit type

Tuiles et accessoires en argile cuite au four

2- Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction conformément à l'article 11(4):

**TB-4
TUILE D'EMBOÎTEMANT**

3- Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

Toiture et bardage extérieur

4- Nom et direction du fabricant:

**TEJAS BORJA S.A.U.
Ctra. Lliria-Pedralba Km. 3,2.
46160 Lliria (Valencia) Espagne**

5- Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément: 4

6- Performances déclarées:

CARACTÉRISTIQUES	LES PERFORMANCES				SPÉCIFICATION THÉCNIQUE HARMONISÉE
Résistance mécanique	Conforme	VALEUR MINIMUM	≥ 1500 N	EN 538	EN 1304:2014
Performance vis-à-vis d'un feu extérieur	Considéré comme satisfaisant				
Réaction au feu	Broof				
	A1				
Imperméabilité à l'eau	Conforme catégorie 1	VALEUR MOYEN	VALEUR INDIVIDUEL	EN 539-1	
	Méthode d'essai 1	≤ 0,5 (cm ³ /cm ² +jour)	≤ 0,6 (cm ³ /cm ² +jour)		
Dimensions et tolérances dimensionnelle	Conforme				
Durabilité (Frost resistance performance)	Méthode E			EN 539-2	
	Niveau 1	≥ 150 cycles			

7- Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 6.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

DONNÉES TECHNIQUES DÉCLARÉES PAR LE FABRICANT	
DIMENSIONS NOMINALES	INDIVIDUEL
LONGUEUR (mm)	442
LARGEUR (mm)	258
PUREAU LONGITUDINAL (mm)	370
POIDS (g)	3400
N° TUILES/m ²	12,8

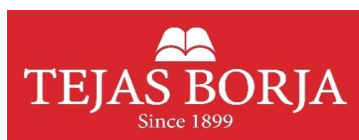
Lieu et date de délivrance:

07/10/2020

Lliria (Valencia - Espagne)
RC.Mod. 039

Signé par:

 Fco. Martínez
 Responsable qualité



20

DECLARAÇÃO DO FABRICANTE

Nº 7

1- Código de identificação único do tipo de produto:

Telhas e peças especiais de barro cozido

2- Tipo, lote ou número de série ou qualquer outro elemento que permita a identificação do produto de construção conforme estabelecido no artigo 11, seção 4:

TB-4

3- Uso pretendido ou usos do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável, conforme estabelecido pelo fabricante:

Cobertura de telhados inclinados e revestimento exterior de paredes

4- Nome e endereço do fabricante:

**TEJAS BORJA S.A.U.
Ctra. Lliria-Pedralba Km. 3,2.
46160 Lliria (Valencia) Espanha**5- Sistema de avaliação e verificação da constância das características: **4**

6- Características declaradas:

CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS	RESULTADOS				ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS HARMONIZADAS	
Resistência à flexão	Cumpre	VALOR MÍNIMO	≥ 1500 N	EN 538	EN 1304:2014	
Comportamento ao fogo exterior	Considera-se que cumpre os requisitos					
Reacção ao fogo	Broof					
	A1					
Impermeabilidade à água	Conforme a categoria	1	VALOR MÉDIO	VALOR INDIVIDUAL		EN 539-1
	Método de ensaio	1	≤ 0,5 ($cm^3/cm^2 + dia$)	≤ 0,6 ($cm^3/cm^2 + dia$)		
Dimensões e tolerâncias dimensionais	Cumpre					
Durabilidade (Resistência ao gelo)	Método de ensaio E			EN 539-2		
		Nível 1	≥ 150 ciclos			

7- Os resultados do produto identificado no ponto 1 e 2 estão conformes com os resultados declarados no ponto 6.

A presente declaração de resultados emitida é da única e exclusiva responsabilidade do fabricante, importador ou distribuidor identificado no ponto 4.

DADOS TÉCNICOS DECLARADOS PELO FABRICANTE	
DIMENSÕES NOMINAIS	INDIVÍDUOS
COMPRIMENTO (mm)	442
LARGURA (mm)	258
COMPRIMENTO DO PASSO DE TREPadeira (mm)	370
PESO (g)	3400
Nº Telhas /m ²	12,8

Local e data de emissão:

07/10/2020

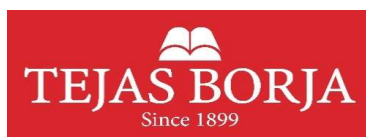
Lliria (Valencia - Espanha)
RC.Mod. 039

Firmã:

 Fco. Martínez
 Responsável de qualidade



20

**DICHIARAZIONE DI BENEFICI**

N° 7

1 - Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:

Tegole e pezzi speciali di argilla cotta

2- Tipo, lotto o numero di serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione come stabilito nell'articolo 11, sezione 4:

TB-4

3- Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, in conformità con la specifica tecnica armonizzata applicabile, come stabilito dal produttore

Copertura del tetto spiovente e rivestimento delle pareti esterne

4- Nome e indirizzo del produttore:

**TEJAS BORJA S.A.U.
Ctra. Liria-Pedralba Km. 3,2.
46160 Liria (Valencia) España**

5- Sistema o sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione: 4

6- Benefici dichiarati:

CARATTERISTICHE ESSENZIALI	BENEFICI				SPECIFICHE TECNICHE ARMONIZZATE	
Resistenza alla flessione	Conforme	VALORE MINIMO	≥ 1500 N	EN 538	EN 1304:2014	
Comportamento al fuoco esterno	Si ritiene che soddisfi i requisiti					
Reazione al fuoco	Broof					
	A1					
Impermeabilità all'acqua	Secondo la categoria	1	VALORE MEDIO	VALORE INDIVIDUALE		EN 539-1
	Metodo di prova	1	$\leq 0,5$ ($cm^3/cm^2 + dia$)	$\leq 0,6$ ($cm^3/cm^2 + dia$)		
Dimensioni e tolleranze dimensionali	Conforme					
Durabilità	Metodo di prova E			EN 539-2		
(Resistenza al gelo)	Livello 1		≥ 150 cicli			

7- La prestazione del prodotto identificato al punto 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 6.

La presente dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore o importatore o distributore identificato al punto 4.

DATI TECNICI DICHIARATI DAL PRODUTTORE	
DIMENSIONI NOMINALI	INDIVIDUALI
LUNGHEZZA (mm)	442
LARGHEZZA (mm)	258
PASSO DI TRACCIAGGIO (mm)	370
PESO (g)	3400
N° DI PIASTRELLE /m ²	12,8

Luogo e data di rilascio:

07/10/2020

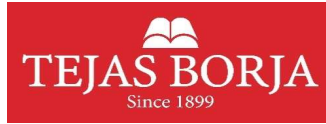
Liria (Valencia - España)
RC.Mod. 039

Firma:

 Fco. Martinez
 Responsabile della qualità



20



Leistungserklärung

Nº 7

1 - Produkttyp:

Dachziegel und Zubehör aus gebranntem Ton

2 - Produktkennzeichnung:

TB-4

3 - Verwendungszweck:

Eindeckung von geneigten Dächern und Außenwandverkleidungen

4 - Hersteller:

TEJAS BORJA S.A.U.
Ctra. Liria-Pedralba Km. 3,2.
46160 Liria (Valencia) Spanien

5 - Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit: **4**

6 - Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung				Norm	
Mechanischer Widerstand <i>(Biegetragfähigkeit)</i>	Anforderungen erfüllt	MINDESTWERT	≥ 1500 N	EN 538	EN 1304:2014	
Verhalten bei Brandeinwirkung von außen	Annahme/Anforderungen erfüllt					
Brandverhalten	Broof A1					
Wasserundurchlässigkeit	Anforderungsstufe	1	DURCHSCHNITTSWERT	INDIVIDUELLER WERT		EN 539-1
	bei Prüfverfahren	1	≤ 0,5 <i>(cm³/cm²+Tag)</i>	≤ 0,6 <i>(cm³/cm²+Tag)</i>		
Maßabweichungen	Anforderungen erfüllt					
Dauerhaftigkeit <i>(Frostwiderstandsfähigkeit)</i>	Prüfmethode	E			EN 539-2	
	Leistungsstufe	1	≥ 150 Frost-Tauwechsel-Beanspruchungen			

7 - Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 6.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

TECHNISCHE DATEN DES HERSTELLERS	
NOMINALE ABMESSUNGEN	INDIVIDUELL
LÄNGE (mm)	442
BREITE (mm)	258
NUTZLÄNGE (mm)	370
GEWICHT (g)	3400
Anzahl der Fliesen / m ²	12,8

Ort und Datum der Erstellung:

07/10/2020

Liria (Valencia - Spanien)
RC.Mod. 039

Unterzeichnet für den Hersteller und
im Namen des Herstellers von:

Fco. Martínez
Qualitätsverantwortlicher